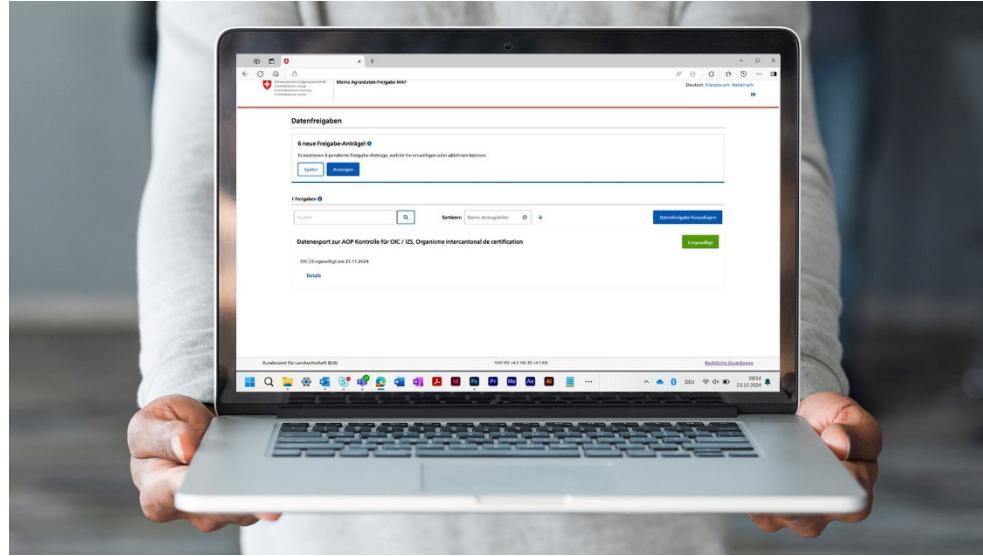




Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Dipartimento federale dell'economia,
della formazione e della ricerca DEFR
Ufficio federale dell'agricoltura UFAG

Consultazione dei dati RIS e IDI



per i gestori tramite l'applicazione
«Mia condivisione dei dati agricoli» (MAF)

Centro di competenze per la trasformazione digitale, UFAG



Indice

1. Visualizzazione dei dati RIS e IDI e condizioni
2. Accesso a MAF
3. Pagina iniziale MAF
4. Visualizzare il RIS
5. Scaricare il RIS e l'IDI
6. Significato degli attributi
7. Logout da MAF



Visualizzazione dei dati RIS e IDI per i gestori

- Nell'applicazione «Mia condivisione dei dati agricoli» (MAF) il gestore può visualizzare e scaricare i dati RIS e IDI relativi alla sua azienda
- Il gestore può accedere all'applicazione MAF via agate.ch
- Condizioni:
 - Il gestore ha un account agate
 - Il gestore è registrato come tale in un Cantone
 - Il gestore ha effettuato il login su agate.ch



agate.ch

> «Mia condivisione dei dati agricoli»



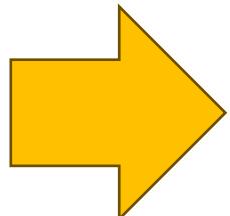
Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra



Applicazioni

Ha accesso alle seguenti applicazioni:

- › [Banca dati sul traffico di animali BDTA](#)
- › [e-transit Web](#)
- › [Calcolatore UBG](#)
- › [Mia condivisione dei dati agricoli](#)
- › [bdlatte.ch \(Controlle del latte – Analisi incl.\)](#)



- › [Richiedere l'accesso ad altre applicazioni](#)
- › [Crea un nuovo login Agate o collega i login Agate esistenti](#)

Testuser

MAF_Bewirtschafter_PR_gbe

N. Agate: 3

Numero cantonale della persona
(KT_ID_P):

[Dati utente Agate](#)

[Protezione dei dati](#)

[Cambiare password/Impostazioni
accesso](#)

[Logout](#)



Pagina iniziale MAF

- Quando si lancia l'applicazione MAF vengono caricate le informazioni MAF attuali per il gestore (clessidra).
 - In MAF si possono visualizzare tutte le richieste di dati attuali fatte dagli acquirenti di dati al gestore.
 - Il gestore visualizza lo stato relativo all'autorizzazione delle singole richieste e può modificarlo in qualsiasi momento.
- In alto a destra, sotto «**I miei dati aziendali**» il gestore collegato può visualizzare il numero RIS, la forma e l'indirizzo della propria azienda.



Pagina iniziale MAF

The screenshot shows the main interface of the MAF (My Agricultural Data Sharing) platform. At the top left is the Swiss flag logo. To its right, the text "Schweizerische Eidgenossenschaft Confédération suisse Confederazione Svizzera Confederaziun svizra" is displayed. In the center, the title "Mia condivisione dei dati agricoli MAF" is shown. On the right side, language links for "Tedesco" (German), "Francese" (French), "Italiano" (Italian), and a link for "I miei dati aziendali" (My company data) with a gear icon are present. A large yellow arrow points from the top right towards the main content area.

Condivisione dati

18 nuove condivisione dati! ⓘ
Ci sono 18 Richieste pendenti

[Più tardi](#) [Visualizza](#)

1 Condivisione dati ⓘ

Cerca Ordina Nome del richiedente [Aggiungi Condivisione dati](#)

Consenso cantonale e federale per i dati per Bio Suisse

Bio Suisse | Consentito il 13.09.2023 [Dettagli](#)

Ufficio federale dell'agricoltura UFAG [MAF \(FE: v4.3.0, BE: v4.3.2\)](#) [Basi legali](#)



Visualizzazione del RIS

Mia condivisione dei dati agricoli MAF

Tedesco Francese Italiano
I miei dati aziendali ➔

Condivisione dati

18 nuove condivisione dati! ⓘ
Ci sono 18 Richieste pendenti

Più tardi Visualizza

I miei dati aziendali

1 Condivisione dati ⓘ
Cerca

KT_ID_B	RIS	Forma d'azienda	Via	Nr	NPA	Luogo
BEB123456	A87654321	Azienda gestita tutto l'anno	Dorfstrasse	1	1111	Ortsname

Aggiungi Condivisione dati

Consenso cantonale e federale per i dati per Bio Suisse

Bio Suisse | Consentito il 13.09.2023

Dettagli

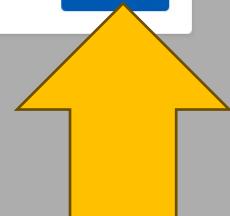
Autorizzato

Chiudere Scarica

Ufficio federale dell'agricoltura UFAG

MAF (FE: v4.3.0, BE: v4.3.2)

Basi legali



A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
KT_ID_B	RIS	Forma d'azienda	Via	N.	NPA	Luogo	IDI	KT_ID_P	Forma giuridica
1	BEB123456	A87654321	Azienda gestita tutto l'anno	Dorfstrasse	1	1111	Ortsname	CHE123456789	BE123456
2									Persona fisica



Dati RIS

- Nella **visualizzazione del RIS** sono riportati i dati seguenti:

KT_ID_B	RIS	Forma d'azienda	Via	N.	NPA	Luogo
---------	-----	-----------------	-----	----	-----	-------

- Cliccando su «Scarica» i dati possono essere scaricati in formato xlsx.
- Nel **download** sono indicati anche i dati IDI:

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	
1	KT_ID_B	RIS	Forma d'azienda	Via	N.	NPA	Luogo	IDI	KT_ID_P	Forma giuridica
2	BEB123456	A87654321	Azienda gestita tutto l'anno	Dorfstrasse	1	1111	Ortsname	CHE123456789	BE123456	Persona fisica

- Sono elencate **tutte le aziende**, con le quali il gestore collegato ha un rapporto diretto o attraverso una società, ad esempio, anche le comunità PER.



Significato degli attributi

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
1	KT_ID_B	RIS	Forma d'azienda	Via	N.	NPA	Luogo	IDI	KT_ID_P	Forma giuridica
2	BEB123456	A87654321	Azienda gestita tutto l'anno	Dorfstrasse	1	1111	Ortsname	CHE123456789	BE123456	Persona fisica

Attributo	Descrizione
KT_ID_B	Numero aziendale cantonale. Fa riferimento al RIS (KT_ID_B rispetto al RIS = 1:1)
RIS	Identifica l' ubicazione dell'azienda . È l' «unità locale» dell'azienda.
Forma d'azienda	Forma aziendale dell' «unità locale» (RIS). Può trattarsi, ad esempio, di un'azienda gestita tutto l'anno, un'azienda d'estivazione, una comunità aziendale, una comunità aziendale settoriale, una comunità PER, un'unità di produzione o un'azienda detentrice di animali
Via, N., NPA, Luogo	Indirizzo dell' «unità locale» (RIS)
IDI	Numero d'identificazione delle imprese della persona (fisica e giuridica) che è il gestore dell'azienda. È l' «unità legale» dell'azienda.
KT_ID_P	Numero personale cantonale della persona (fisica o giuridica) che è il gestore dell'azienda.
Forma giuridica	Forma giuridica dell' «unità giuridica» che gestisce l'azienda. P.es.: «Personna fisica», «Società semplice», ecc.



Logout da MAF

Mia condivisione dei dati agricoli MAF

Tedesco Francese Italiano
I miei dati aziendali ➔

Condivisione dati

18 nuove condivisione dati! ⓘ
Ci sono 18 Richieste pendenti

Più tardi Visualizza

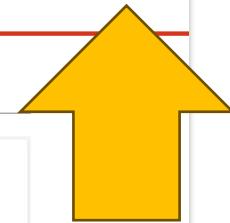
1 Condivisione dati ⓘ

Cerca ⚡ Ordina Nome del richiedente x ↓ Aggiungi Condivisione dati

Consenso cantonale e federale per i dati per Bio Suisse Autorizzato

Bio Suisse | Consentito il 13.09.2023 Dettagli

Ufficio federale dell'agricoltura UFAG MAF (FE: v4.3.0, BE: v4.3.2) Basi legali





Informazioni sul MAF sul sito Internet dell'UFAG:
<https://www.blw.admin.ch/it/mia-condizione-dei-dati-agricoli>